



VNIVERSITAT D VALÈNCIA

Temario de las asignaturas de las Pruebas de Acceso a La Universidad para Mayores de 25 y 45 años

ORDEN 27/2010, de 15 de abril, de la Conselleria de Educación, por la que se regulan los procedimientos de acceso a la universidad de los mayores de 25, 40 y 45 años establecidos en el Real Decreto 1.892/2008, de 14 de noviembre, por el que se regulan las condiciones para el acceso a las enseñanzas universitarias oficiales de grado y los procedimientos de admisión a las universidades públicas españolas, en el ámbito de la Comunitat Valenciana. **DOGV núm. 6253 de 26.04.2010.**

Fecha de actualización: febrero 2024

ADAPTADO A DOCUMENTOS “Assignatures d'accés per a majors de 25 i 45 anys (Actualitzat 16/02/2024)” y “Optativitat de cada assignatura (Actualitzat 16/02/2024)” en <https://ceice.gva.es/va/web/universidad/acceso-para-mayores-de-25-40-y-45-anos>

Asignatura: FRANCÉS

1. OBJETIVOS

Los contenidos no están formulados en términos de temas gramaticales sino en destrezas de comprensión lectora, por lo que se basarán sobre todo en la comprensión de las estructuras que constituyen el texto de examen, con el fin de estar en medida de extraer las ideas esenciales del mismo, la opinión del autor y su intención comunicativa, así como captar los aspectos implícitos que el texto conlleve. El examen se propone como una serie de destrezas de comprensión escrita y de adecuación lingüística que el examinando tendrá que estar en medida de poner de manifiesto, poniendo en relación el texto con un contexto más amplio que permita situarlo convenientemente a la hora de responder a las preguntas sobre el mismo. Para ello se tendrán que extraer del texto las ideas esenciales, requisito indispensable para la respuesta a las preguntas de comprensión global. Las preguntas de selección verdadero / falso y de opción múltiple necesitarán en muchos casos la identificación y comprensión de la opinión del autor, que se extraerá del sentido general del texto. Los textos de examen no serán especializados, por lo que no se plantearán dificultades léxicas importantes, sin embargo, si el examinando se encuentra ante algún vocablo desconocido, tendrá que ser capaz de deducir su sentido a partir del contexto lingüístico. Otra de las cuestiones que se plantea en el examen es la identificación en el texto de sinónimos de ciertas palabras de la pregunta de examen. Ello requiere estar en medida de comprender las relaciones significativas que se establecen entre los diferentes elementos del texto. De esta manera, si bien puede darse el caso de que el examinando no conociera el vocablo propuesto, pueda deducirlo a partir de la información contenida en los demás elementos textuales. Se plantean también traducciones de enunciados del texto entre las que se tendrá que elegir las correctas. Finalmente se ofrecen enunciados – variantes de los del texto - en los que faltan algunos vocablos que se tendrán que completar seleccionándolos de un listado.

2. TEMARIO

CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS

- Identification, présentation; situation dans l'espace et le temps. - Demander/donner des informations; description, quantification, comparaison.
- Expression des goûts, préférences et opinion.

- Expression de l'accord/désaccord; argumentation.
- Proposer/dire de faire; offrir, demander, ordonner /accepter, refuser.
- Faire des projets; prévision dans l'avenir, le but.
- Raconter; situation – déroulement.
- Rapporter / interpréter les paroles d'un discours.
- Condition; les conditions de nos propres actes et ceux d'autrui.
- Opposition / concession; idées opposées, nuances d'opposition.
- Rapport cause/conséquence; relation logique entre des faits réels ou hypothétiques; l'alternative.

3. EVALUACIÓN (vigente desde 2021)

La prueba de Lengua Extranjera Francés versará solo sobre aspectos relativos a la capacidad de comprensión escrita. Dicha capacidad se evaluará a partir de distintas preguntas sobre un texto de 200-250 palabras. Los textos corresponderán al ámbito de la comunicación general y cotidiana, textos de divulgación científica en revistas y periódicos de amplia difusión, artículos de opinión en la prensa reciente, noticias, etc. Se tratará de textos que no comporten especial dificultad retórica ni de léxico especializado. Las preguntas de comprensión global se contestarán en francés, aunque en la corrección no se penalizarán las faltas de expresión. Se valorará la competencia de comprensión teniendo especialmente en cuenta su capacidad de captar y de reconstruir la coherencia global del texto, así como de establecer las relaciones de correferencia léxica. Se tendrá en consideración la capacidad de comprender los aspectos implícitos indispensables para interpretar el sentido del texto.

ESQUEMA DEL EXAMEN:

a) Consideraciones previas:

- 1) El estudiante habrá de contestar únicamente 4 de las 5 preguntas propuestas (2.5 puntos por cada pregunta).
- 2) Las dos preguntas de comprensión general sobre el texto (“I. Compréhension globale”) habrán de ser respondidas en francés, si bien durante la corrección no se tendrán en cuenta los errores de expresión. Se valorará la capacidad para reformular la respuesta sin copiar literalmente el texto. Cada una de ella será puntuada con 1.25 puntos, siendo el total 2.5.
- 3) Las cuatro preguntas de comprensión del tipo verdadero/falso correspondientes al apartado “II. Vrai ou Faux” se valorarán con un total de 2.5 puntos (4 x 0,625). Se requerirá justificar la elección en la respuesta copiando la frase correspondiente del texto.
- 4) Las cuatro preguntas de elección múltiple (“III. Choix Multiple”), compuestas de 3 opciones para cada una, se valorarán con un total de 2,5 puntos (4 x 0,625).
- 5) La primera pregunta de conocimientos léxicos (“IV. Lexique: synonymes et hypéronymes”) tiene como objetivo encontrar en el texto sinónimos o hiperónimos de ciertas palabras o expresiones. Se valorará con un total de 2,5 puntos (4 x 0,625).
- 6) La segunda pregunta de conocimientos léxicos (“V. Lexique: expressions et mots équivalents”) tiene como objetivo identificar las palabras o expresiones equivalentes entre diversas propuestas, de acuerdo con el sentido del texto. Se valorará con un total de 2,5 puntos (4 x 0,625).
- 7) Las respuestas incorrectas se calificarán con 0 puntos y no se puntuarán negativamente.

b) Partes del examen

I-COMPRÉHENSION GLOBALE (2.5 p.)

D'après le texte, répondez en français aux questions suivantes, en utilisant vos propres mots, et justifiez vos réponses.

II- VRAI ou FAUX (2.5 p.)

D'après le texte, écrivez Vrai ou Faux. Justifiez vos réponses en copiant les phrases du texte.

III. CHOIX MULTIPLE (2.5 p.)

Écrivez la lettre (a, b, c) qui, dans chaque groupe, corresponde à ce qui vous paraît le plus en accord avec le texte.

IV. LEXIQUE : SYNONYMES ET HYPERONYMES (2.5 p.)

Trouvez dans le texte un synonyme pour les expressions ou mots suivants.

V. LEXIQUE : EXPRESSIONS ET MOTS ÉQUIVALENTS (2.5 P.)

D'après le texte, écrivez l'option a) ou b) qui correspond au sens des expressions ou mots suivants.

4. ORIENTACIONES AL TEMARIO

El examen se plantea a partir de un texto no especializado. Las preguntas van dirigidas a acreditar la capacidad de leer con detenimiento un texto. Los conocimientos léxicos de la lengua extranjera se centran en las destrezas lingüísticas del/de la estudiante para parafrasear con sus propias palabras, y de extraer el significado de ciertas expresiones, oraciones etc., por medio del apoyo en el entorno textual de las mismas.

5. BIBLIOGRAFÍA

Se recomienda que los examinandos trabajen con una gramática sencilla y clara orientada tanto hacia la gramática tradicional, morfología y sintaxis, como hacia los aspectos comunicativos de la lengua.

- BÉRARD, E. – LAVENNE, C. (1991) Grammaire utile du français. Paris: Hatier-Didier.
- CHOLLET, I. & ROBERT, J.-M. (2009) Précis de grammaire. Clé International.
- DELATOUR, Y. (2000) Grammaire pratique du français. Paris: Hachette.
- POISSON-QUINTON, S. et al. (2002) Grammaire expliquée du français. Paris: Clé.

Son de gran utilidad igualmente los diccionarios tanto monolingües como bilingües. Como diccionario de lengua francesa, las editoriales Robert y Larousse cuentan con diccionarios que se adaptan a las necesidades de todos los estudiantes de lengua francesa. Como textos de trabajo, la Grammaire progressive, en sus dos niveles ofrece tanto cuadros sinópticos de gramática como ejercicios de aplicación para cada tema:

- GRÉGOIRE, M. et al. (1995) Grammaire progressive du français I / II. Paris: Clé International.

6. RESPONSABLE DE MATERIA

Cualquier consulta se puede dirigir a: Ignacio.Ramos@uv.es